## ASSOCIATION OF EUROPEAN BUSINESSES

RUSSIAN FEDERATION
Ulitsa Krasnoproletarskaya 16, bld. 3, Moscow, 127473
Tel +7 495 234 2764 Fax +7 495 234 2807
info@aebrus.ru http://www.aebrus.ru



## АССОЦИАЦИЯ ЕВРОПЕЙСКОГО БИЗНЕСА

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, 127473 Москва ул. Краснопролетарская, д. 16 стр. 3 Тел. +7 495 234 2764 Факс +7 495 234 2807 info@aebrus.ru http://www.aebrus.ru

> 23 Апреля, 2012 г. Москва

### ПРЕСС РЕЛИЗ

## Ассоциация европейского бизнеса объявляет итоги выборов 2012 года

АЕБ рада сообщить, что по итогам ежегодного общего собрания членов ассоциации, состоявшегося 19 апреля 2012 г., в состав Правления и Аудиторской комиссии войдут:

# Правление АЕБ

Ольга Банцекина — Coleman Services UK Ltd Кристиан Беккер — HeidelbergCement RUS Райнер Хартманн — Ruhrgas AG Йон Хеллевиг — Awara Group Йерун Кеттинг — Lighthouse Russia B.V Роджер Маннингс — независимый член ассоциации Филипп Пегорье — генеральный директор компании Alstom Джеральд Сакулер — Bene Office Furniture AG, Австрия Веса Вертанен — Itella Logistics

## Аудиторская комиссия АЕБ

Марко Кошие – Deloitte & Touche, отдел аудита Роман Семилетов – Heidelberg Cement RUS Джерард Ютендаал – Concept Training and Development

В ходе ежегодного общего собрания также были утверждены председатели комитетов, подкомитетов и рабочих групп:

## Комитеты

Комитет по АПК – Андрей Рогов, John Deere

Авиационный комитет – Леонид Тарасов, Delta

Комитет автопроизводителей – Дэвид Томас, Volvo Cars

Комитет производителей автокомпонентов – Ольга Зарубина, Johnson Controls International Банковский комитет – Йорг Бонгартс, Deutsche Bank

Комитет производителей коммерческого транспорта — Андрей Чурсин, ООО «Скания Русь» Комитет производителей дорожно-строительной и спецтехники — Андрей Комов, ЗАО «Вольво Востом»

Комитет по строительству и производству строительных материалов — Антонио Линарес, Roca в России и странах  $\text{CH}\Gamma$ 

#### **AEB SPONSORS 2011-2012**

- •1C:BIT Allianz IJSC Alstom Bank Credit Suisse (Moscow)• Bank WestLB Vostok ZAO BIT Basware BP BSH Group Cargill Enterprises Inc. Clifford Chance CMS, Russia Continental Tires RUS LLC Deloitte DHL DuPont Science & Technologies E.ON Ruhrgas AG
  - Enel OGK 5 Energy Consulting Eni S.p.a Ernst & Young GDF SUEZ Gestamp-Severstal-Kaluga HeidelbergCement In2Matrix, LLC ING Commercial Banking INVESTMENT COMPANY IC RUSS-INVEST• John Deere Agricultural Holdings, Inc. KPMG •Leroy Merlin Vostok MAN Truck & Bus AG MasterCard Mazars
    - Mercedes-Benz Russia Messe Frankfurt Rus, O.O.O METRO Group Michelin MOL Plc Novartis Group OBI Russia Oranta Peugeot Citroen Rus
- Pirelli Tyre Russia PwC Procter & Gamble Raiffeisenbank ZAO ROCA Sanofi• SERVIER• Shell Exploration & Production Services (RF) B.V.
- Statoil ASA Telenor Russia AS TMF Russia TNK-BP Management, OAO Total E&P Russie Universita' Degli Studi Guglielmo Marconi Volkswagen Group Rus OOO
   Volvo Cars LLC VSK YIT Rakennus Representative Office• YOKOHAMA RUSSIA LLC Zurich Insurance Company

Комитет производителей средств защиты растений – Александр Мерзляков, DuPont Science and **Technologies** 

Комитет по энергетике – Райнер Хартманн, E.ON Ruhrgas AG

Комитет по энергоэффективности – Йерун Кеттинг, Lighthouse Russia BV

Комитет по финансам и инвестициям – Стюарт Лоусон, Ernst & Young LLC

Комитет по здравоохранению и фармацевтике – Сергей Смирнов, Novo Nordisk

Комитет производителей бытовой техники – Ханс-Керстен Хрубеш, BSH Group

Комитет по трудовым ресурсам – Ольга Банцекина, Coleman Services UK

Комитет по страхованию и пенсионному обеспечению – Александр Лоренц, Негосударственный пенсионный фонд «Райффайзен»

Комитет по информационным технологиям и телекоммуникациям – Мамука Мархулия, Tele 2

Юридический комитет – Алекс Столярский, BEITEN BURKHARDT

Комитет по машиностроению и инжинирингу – Филипп Пегорье, Alstom Russia

Комитет по миграционным вопросам – Людмила Ширяева, Ernst & Young

Комитет по коммуникациям и связям с общественностью – Игорь Райхлин, REICHLIN & PARTNERS, LLC

Комитет по недвижимости – Кристоф Вичич, Jones Lang LaSalle

Комитет розничной торговле – Эрвин Тринкль, METRO GROUP

Комитет по охране труда, защите окружающей среды и безопасности – Олег Бабинов, Risk **Advisory Group** 

Комитет по малому и среднему бизнесу – Орлин Ефремов, Manutan

Комитет по налогообложению – Алина Лаврентьева, PwC

Комитет по транспорту и таможне – Дмитрий Чельцов, Roca

Северо-Западный региональный Комитет – Манфред Яношка, Janoschka and Partner

Южный региональный Комитет – Олег Жарко, Bank Center Invest

### Рабочие группы

Рабочая группа по биотехнологиям – Ликел Фабер, Faber Global Consultancy

Рабочая группа по гостиничному делу и туризму – Герхард Митровиц, Hotel Baltschug Kempinski Рабочая группа по техническому регулированию и стандартизации – Владимир Овчаров, SGS Vostok Limited

Рабочая группа по вопросам шинопроизводителей – Тьерри Шиш, Michelin

### Подкомитеты

Подкомитет по оценке, обучению и развитию – Татьяна Хватинина, SHL

Подкомитет по компенсациям и выплатам – Екатерина Ухова, Ernst & Young

Подкомитет по интеллектуальной собственности – Евгений Ариевич, Baker & Mackenzie UK

Подкомитет по отбору персонала – Михаэль Гермерсхаузен, Antal

Подкомитет по мобильности специалистов – Дэвид Гилмартин, Troika Relocations

Франк Шауфф, генеральный директор AEБ, прокомментировал итоги собрания: «Сегодня мы выбрали сильных лидеров. Это огромное достижение для нашей Ассоциации: новые члены Правления и Аудиторской комиссии, председатели комитетов, подкомитетов и рабочих групп обладают необходимыми знаниями и опытом, которые позволят АЕБ и дальше эффективно лоббировать интересы наших членов и предоставлять им другие услуги».

За дополнительной информацией обращайтесь, пожалуйста, к Нине Анигбогу, Ассоциация европейского бизнеса: Email: na@aebrus.ru, Тел.: +7 (495) 234 27 64.

### **AEB SPONSORS 2011-2012**

- •1C:BIT Allianz IJSC Alstom Bank Credit Suisse (Moscow)• Bank WestLB Vostok ZAO BIT Basware BP BSH Group Cargill Enterprises Inc. Clifford Chance • CMS, Russia • Continental Tires RUS LLC • Deloitte • DHL • DuPont Science & Technologies • E.ON Ruhrgas AG
  - Enel OGK 5 Energy Consulting Eni S.p.a Ernst & Young GDF SUEZ Gestamp-Severstal-Kaluga HeidelbergCement In2Matrix, LLC ING Commercial Banking • INVESTMENT COMPANY IC RUSS-INVEST• John Deere Agricultural Holdings, Inc. • KPMG •Leroy Merlin Vostok • MAN Truck & Bus AG • MasterCard • Mazars
    - Mercedes-Benz Russia Messe Frankfurt Rus, O.O.O.● METRO Group Michelin MOL Plc Novartis Group OBI Russia Oranta Peugeot Citroen Rus • Pirelli Tyre Russia • PwC • Procter & Gamble • Raiffeisenbank ZAO • ROCA • Sanofi• SERVIER• Shell Exploration & Production Services (RF) B.V.
- Statoil ASA Telenor Russia AS TMF Russia TNK-BP Management, OAO Total E&P Russie Universita' Degli Studi Guglielmo Marconi Volkswagen Group Rus OOO • Volvo Cars LLC •VSK •YIT Rakennus Representative Office • YOKOHAMA RUSSIA LLC • Zurich Insurance Company

#### Об Ассоциации европейского бизнеса (АЕБ)

Основанная в 1995 году, Ассоциация Европейского Бизнеса (АЕБ) является независимой некоммерческой организацией, объединяющей более 640 европейских и российских компаний. Члены АЕБ - это многонациональные корпорации и предприятия малого и среднего бизнеса. Всех их объединяет приверженность цели укрепления экономических связей между ЕС и Россией, а также стремление улучшить инвестиционный климат РФ

АЕБ включает в себя 40 комитетов и рабочих групп, которые занимаются лоббированием по широкому спектру вопросов в различных областях бизнеса, включая энергетику, таможенную и транспортную сферы, авиаперевозки, законодательство, налогообложение, банковский сектор и многие другие. Данные комитеты тесно сотрудничают с европейскими и российскими властями, а также активно предлагают свои комментарии и изменения в проекты законов РФ.

АЕБ предоставляет информационную поддержку членам бизнес-сообщества через веб-сайт, печатные издания, медиа-кампании, распространяет тематические обзоры и релизы о происходящих событиях в законодательной и деловой сферах.

У АЕБ также имеется два региональных подразделения, расположенных в Санкт-Петербурге и Краснодаре.

### **AEB SPONSORS 2011-2012**

- •1C:BIT Allianz IJSC Alstom Bank Credit Suisse (Moscow)• Bank WestLB Vostok ZAO BIT Basware BP BSH Group Cargill Enterprises Inc. Clifford Chance CMS, Russia Continental Tires RUS LLC Deloitte DHL DuPont Science & Technologies E.ON Ruhrgas AG
- Enel OGK 5 Energy Consulting Eni S.p.a Ernst & Young GDF SUEZ Gestamp-Severstal-Kaluga HeidelbergCement In2Matrix, LLC ING Commercial Banking INVESTMENT COMPANY IC RUSS-INVEST• John Deere Agricultural Holdings, Inc. KPMG •Leroy Merlin Vostok MAN Truck & Bus AG MasterCard Mazars
  - Mercedes-Benz Russia Messe Frankfurt Rus, O.O.O METRO Group Michelin MOL Plc Novartis Group OBI Russia Oranta Peugeot Citroen Rus
    - Pirelli Tyre Russia PwC Procter & Gamble Raiffeisenbank ZAO ROCA Sanofi• SERVIER• Shell Exploration & Production Services (RF) B.V.
- Statoil ASA Telenor Russia AS TMF Russia TMK-BP Management, OAO Total E&P Russie Universita' Degli Studi Guglielmo Marconi Volkswagen Group Rus OOO
   Volvo Cars LLC •VSK •YIT Rakennus Representative Office• YOKOHAMA RUSSIA LLC Zurich Insurance Company